

DUNY

65 MILICIEN

172
Le Milicien.
2 joi
BARA 65









ces partiron apertien amonsieur scalelain

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

LE
MILICIEEN

COMÉDIE

EN UN ACTE.

Par M^r. Anseaume.

Mis en Musique

PAR

M^r. DUNY

Pensionnaire de S. A. R. Infant Don Philippe.

*Représentée pour la première fois à Versailles devant Leurs Majestés, Le
29 Decembre 1762, et à Paris sur le Théâtre de la Comédie Italienne le 1. Janvier 1763.*

Prix en Blanc 12^{tt}

Gravé par Le S^r. Bue

A PARIS

Chez L'Auteur Fauxbourg S^t. Lazare, N.º 30.

Et aux adresses ordinaires de Musique.

A LYON, Chez Le S^r. Castaud Place de la Comédie.

AVEC PRIVILEGE DU ROY

Imprimé.

par Monthelay.

CATALOGUE
Des Ouvrages de M^r. Duniy.

<i>Le Peintre amoureux de son Modelé</i>	12. ^{tt}
<i>Nina et Lindor</i>	12. ^{tt}
<i>Le retour au Village</i>	12. ^{tt}
<i>La Veuve Indesiree</i>	12. ^{tt}
<i>La Fille mal gardée</i>	9. ^{tt}
<i>Lisle des Foux</i>	12. ^{tt}
<i>Mazet</i>	12. ^{tt}
<i>Les Deux Chasseurs</i>	12. ^{tt}
<i>Le Milicien</i>	12. ^{tt}
<i>L'Ecolle de la Jeunesse</i>	15. ^{tt}
<i>La Fée Urgèle</i>	15. ^{tt}
<i>La Clochette</i>	12. ^{tt}
<i>Le Rendez-vous</i>	12. ^{tt}
<i>Les Moissonneurs</i>	15. ^{tt}
<i>Les Sabots</i>	12. ^{tt}

LE MILICIEN.

SCENE PREMIERE

Colette, Lucas.

DUO.

Hautbois.

Andante Gay.

Violons.

Alto

Basso

Colette.

Lucas.

Quoi! sans cesse! Quoi!

Lucas me pour-sui-

Musical score for a piece, page 2. The score consists of several systems of staves. The top system features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *p* and *f*. The vocal line has lyrics: *vra! Lucas me poursuivra!*
 The second system continues the piano accompaniment with *p* and *f* markings. The vocal line has lyrics: *Oui, sans cesse; Oui, Lucas vous pour sui*
 The third system shows the piano accompaniment with *p* and *f* markings. The vocal line has lyrics: *Rien ne presse; rien ne presse; Nous ver =*
 The fourth system continues the piano accompaniment with *p* and *f* markings. The vocal line has lyrics: *vra: Lucas vous pour-suivra: Tout me presse; tout me presse;*
 The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte).

Handwritten musical score for a multi-staff piece, likely a Mass. The score includes vocal parts with lyrics and instrumental parts for strings and basso continuo. The lyrics are in French and Latin, including "Nous verrons ça", "Finissons, Finissons ça", and "Quoi Lucas me pour suivra".

Unis

Col Basso

rons, Nous verrons ça. Nous verrons, nous verrons ça. Rien ne presse, rien ne

Finissons, Finissons ça. Tout ne presse, tout ne

Unis.

Col basso

resse; nous verrons, nous verrons ça. nous verrons, nous verrons ça. Quoi Lucas me pour suivra. quoi, Lu =

resse; Finissons, Finissons ça. Finissons, Finissons ça. Finissons, Finissons ça. Finis =

4

f. p.

Unis.

f. p.

cas me pour-suivra Nous verrons, nous verrons ça. Rien ne presse, rien ne presse Nous ver-

= sons, Finissons ça. Oui Lucas vous pour-suivra. Tout me presse, tout me presse; Finis =

f. Unis.

f. Unis.

rons, nous verrons ça; nous verrons, nous verrons ça.

= sons, Finissons ça. Finissons, Finissons ça.

Vous Sca

p. *p.*

Mais je ne vous aime pas. Mais je ne vous aime
 = vez que je vous aime. Vous sçavez que je vous aime.

Cres. *Cres.* *Cres.* *Cres.* *Cres.*

Col Basso

pas.

Si vous ne m'épousez pas, Tout m'appartient en ce cas; Car notre oncle Nico dême, En nous

6

Cres.

Cres.

Col basso

Eh! bien, Eh! bien nous verrons ce-

S'ant ses héritiers, A mis ça dans ses papiers Ainsi votre intérêt même.

Cres.

Unis.

Unis.

Col basso

la Eh! bien, Eh! bien nous verrons cela,

Non, non, non, non, Finissons cela, Non, non, non, non, Finissons ce

Unis. Unis. p.

Col basso.

Quoi! sans cesse! Quoi! Lucas me pour-suivra!

= la. Oui, sans cesse; Oui, Oui, Lu =

Col basso.

Rien ne presse, Nous verrons, nous verrons ça nous verrons, n' verrons

= cas vous pour-suivra: Tout me presse, Finissons, finissons ça, Finissons, finissons

8

Unis

Col basso

ca. Nous verrons, nous verrons ca. Nous verrons, nous verrons ca.

ca. Finissons, finissons ca. Finissons, finissons ca.

19

Unis.

Lucas.

Acoutez, Mamzelle Colette; je ne vais pas par deux chemins, vous savez bien que vous n'avez rien à prétendre dans l'héritage de défunt notre oncle: tout est pour moi, attendu que j'suis son neveu le plus proche; mon pere étoit son frere.

Colette.

Je le sçais.

Lucas.

Au lieu que vous n'êtes que la petite-niece, de la cousine du mari de sa sœur.

Colette.

D'accord.

Lucas.

Mais comm'vous êtes bien gentille, et que j'vous aime, le defunt vouloit que j'vous épousasse.

Colette.

Il est vrai.

Lucas.

Et pour vous y engager; car, à cause de St'Officier dont vous êtes emmourachée, vous ne vous souciez pas trop de moi; aussi dit-on dans le village que vous êtes une bête.... Il a mis dans son Testament que la moitié du bien s'roit pour vous, moyennant cette alliance.

Colette.

Eh! bien?

Lucas.

Eh! bien, faut à st'heure dire oui ou

non: v'là le deuil qu'est fini; il est tems d'entrer en danse.

Colette.

Est-ce là tout?

Lucas.

Queu froideur!

Colette.

Tenez, Monsieur Lucas, tout ce que vous dites est bel et bon; mais vous n'y gagnerez rien. Vous avez engeolé le defunt pour être seul son héritier, quoi qu'il m'eût promis de me laisser quelque chose: votre intention, sans doute, étoit de me faire la loi; mais je ne suis pas si intéressée que vous; gardez le bien puis-que vous l'avez: je garderai mon Amant, et nous serons tous contents.

Lucas.

Oui, vous l'prenez sur ce ton là! eh-bien, vous n'aurez rien.

Colette.

Je m'en mocque.

Lucas.

Votre Amant n'a rien non plus;

Colette.

Cela m'est égal.

Lucas.

Vous serez bien lotie avec un amoureux de cette espèce!

10 Amoureusement
Moderé

ARIETTE.

Hautbois.

Colette.

Violons.

Quand l'Amour est content, On sup =

= porte sans peine Le travail et la gêne; Il n'est point de tourment, Il n'est

point de tourment, Quand l'Amour, quand l'Amour est content. Au sein de la ri =

The musical score is written for three parts: Hautbois (oboe), Colette (violin), and Violons (viola). The piece is in 3/4 time and features a variety of musical notations, including slurs, accents, and dynamic markings such as *f* and *p*. The lyrics are in French and describe the joys of love.

chasse. On cherche le bonheur: Il est dans nôtre cœur, Il est dans la ten-

-dresse; Il est dans nôtre cœur, Il est dans nôtre cœur, Il est dans la tendresse.

Quand l'Amour est content, On supporte sans peine Le travail et la

gêne; Il n'est point de tourment, Il n'est point de tourment, Quand L'A-
mour, Quand L'Amour est content.

Lucas.

Vous irez bien loin avec ces beaux sen-
-timens-là; vous verrez, vous verrez.

Colette.

Tout ce que je verrai me fera plaisir,
pourvu que je ne voye plus un Magot
comme vous.

Lucas.

(Il fait signe de compter de l'argent.)

Un magot, un magot! oh! il y en a deux
magots, et l'un n'ira pas sans l'autre.

SCENE II.

Lucas, Colette, La Branche.
La Branche.

Eh! bien, mes enfans, qu'est-ce que
c'est donc? On diroit que vous vous
disputez.

Lucas.

Ah! c'est vous, Monsieur de la Branche.
La Branche.

Bon jour, Mademoiselle Colette

(Il lui fait des Signes.)

Lucas soupirant.

Ah! je n'ai pas lieu d'être bien content.

La Branche, ricanant.

Querelle d'Amans, je gage.

Colette.

Nous Amans!

Lucas.

Voyez comme elle se récrie tout d'un coup.

La Branche.

Et oui; n'ai-je pas oui dire que vous alliez vous marier; vous vous convenez à merveille, et v'la ce qui fait que tout le monde le croit.

Lucas.

Mais vous ne croyez aussi?

La Branche.

Sans doute; c'est ce que Mademoiselle Colette peut faire de mieux.

Lucas.

Vous pensez comm'ça, Monsieur de la Branche?

La Branche.

Oui, je le pense, et je le dis.

Colette, à Colette.

Eh! bien Mademoiselle Colette, c'est pourtant Monsieur de la Branche le camarade l'ami, l'Homme de confiance de votre beau Sergent qui dit ça! Qu'avez-vous à répondre?

Colette, à part

Que veut lire ceci?

Lucas.

Oh! elle n'aura rien; la v'la confondu, et puis elle n'a que son officier dans la tête.

La Branche.

Qui? notre Sergent?

Lucas.

Lui-même.

La Branche, d'un air de bonté.

Il ne faut pas que cela vous inquiète davantage: nous partons demain.

Lucas, joyeux.

Vous partez demain? Et lui aussi?

La Branche.

Belle demande!

Lucas.

(*La Branche embrasse Lucas, et donne.*

En même temps une lettre à Colette qui

est derrière Lucas.)

Vous partez! Ah! mon ami, viens, que j't'embrasse pour une si bonne nouvelle.

Colette, à part.

Cette lettre contient sans doute quelque avis important: comment faire pour la lire?

La Branche, bas à Colette.

Allez-vous-en plus loin, pendant que je l'amuse ici.

(*Colette sort sans que Lucas s'en aperçoive.*)

SCENE III.

La Branche, Lucas.

La Branche.

Ainsi, mon cher ami, vous avez le champ libre.

Lucas.

Et allez vous bien loin comm'ça?

La Branche.

Nous allons faire campagne, j'espère.

Lucas.

Vous allez faire campagne? (A Colette)

Entendez-vous? ils vont faire campagne.

Où est-elle donc?

La Branche.

Elle vient de s'en aller toute triste.

Lucas.

Oh! cela m'est égal; quand M.^r Dorville n'y sera plus, faudra bien qu'elle revienne à moi.

La Branche.

Sans doute.

Lucas.

Qu'elle me donne la préférence.

La Branche.

Vous la méritez bien de toutes façons.

Lucas, enchanté.

Vous le croyez?

La Branche.

Si je le crois! il ne faudroit pas s'y connoître pour juger autrement.

Lucas, d'un ton de confiance.

Apparemment qu'elle ne s'y connoît pas Monsieur la Branche; car elle n'm'aime guères.

La Branche.

Bon! c'est peut-être une feinte de sa part, et puis vous sçavez que les jeunes personnes son timides.

Lucas.

Et non j'vous dis; ell'n'peut pas me souffrir; quand j'ly dis des douceurs ell'm'répond des duretés; quand j'ly fais des caresses, elle me rebute.

La Branche fait semblant de prendre son parti.

Et malgré cela, vous l'aimez!

Lucas.

Que voulezvous? c'est plus fort que moi.

Andantino

ARIETTE.

The musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It features a series of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *f* and *p* alternating. The middle staff is the piano accompaniment, also in a treble clef, with a key signature of one flat. It consists of a steady eighth-note accompaniment. The bottom staff is the piano accompaniment in a bass clef, also in a key signature of one flat, with a steady eighth-note accompaniment. There are some numerical markings (4, 6) below the bass staff, possibly indicating fingerings or measures.

J'ai beau m'en de fendre, j'ai beau m'en de fendre,

Son p'tit air mutin, Son regard malin, Son regard malin, Me

force a me ren...dre. Le son de sa

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a fermata and dynamic markings *f.* and *p.*

Colbasso

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the melody with lyrics.

voix En chan... te mon ame. Des que je l'appercois, Je m'ens tout de

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a fermata and dynamic markings *f.* and *p.*

Colbasso

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the melody with lyrics.

flamme Jen mourrai, je crois; Jen mourrai, je crois; Sans cesse aupres

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the melody with lyrics.

Cres.

Musical notation for the sixth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues the melody with lyrics.

d'elle. J'vais batifolant, Chantant, Solatrant, Ou bien Soupi =

Unis.

= rant, Plaignant mon tourment; mon tourment; Hélas! la cru. el. le, Hé-

Unis

Col basso.

= las! la cru. el. le A mes tendres vœux Ne répond pas mieux! Hé-

Unis.

Col basso

= las! la cru. el. le, Hélas! la cru. el. le A mes tendres vœux Ne re =

18

ne répond pas mieux! Ne répond, ne répond pas mieux, Ne repond, ne répond pas mieux.

La Branche.

Pauvre cher homme! je vous plains de tout mon cœur; mais aussi je parierois, qu'il y a de votre faute dans tout cela.

Lucas.

Comment?

La Branche.

Oui, vous vous y êtes mal pris, et je veux vous mettre au fait.

Lucas.

Oui-dà!

La Branche.

Nous autres gens de guerre, nous avons des moyens.

Lucas.

Tout de bon!

La Branche.

N'avez vous pas remarqué que, depuis notre séjour dans ce pays, Colette est devenue amoureuse de notre Sergent?

Lucas.

Amoureuse, Monsieur de La Branche! elle en est folle.

La Branche.

Sans doute: et si j'avois voulu, je l'aurois rendue folle de moi aussi; mais vous êtes mon ami, et je n'ai eu garde de vous jouer un pareil tour.

Lucas.

Et comment faites-vous donc pour embaiser comm'ça toutes nos filles; car elles tombent presque toutes dans vos filets.

La Branche.

Ah! ah! je le crois bien

Con Hautbois.

ARIETTE.

19

f.

Violons
Unis.

Alto. *f.*

1.^o Cors.

2.^o Cors.

La Branche.

Basse.

f.

f.

p.

p.

f.

p.

Rarement-un mili-

taire, En amour, manque son coup, Dès qu'il a dessein de plaire, Il en vient

toujours à bout. Dès qu'il a dessein de plaire, Il en vient toujours à bout. Il en

f *p*

Unis. *p*

p

f

f

vient toujours à bout. Son silence, son langage, Tout charme en

p

f *p.* *f.* *p.* *f.* *p.*

Unis.

Col basso

lui, tout engage, Tant il est doux et flateur, Tant il est doux et flateur, Tant il est

Oboè.

Musical notation for Oboe and Unis parts, measures 1-4. The Oboe part starts with a dynamic of *f. p.* and includes a fermata over the first measure. The Unis part starts with a dynamic of *p.*

Musical notation for Col Bass part, measures 1-4. The part starts with a dynamic of *f.*

Musical notation for another Col Bass part, measures 1-4. The part starts with a dynamic of *f.*

Musical notation for vocal part, measures 1-4. The lyrics are: *doux et flateur La beauté la moins docile à beau défendre son cœur*. The part starts with a dynamic of *p.*

Musical notation for Oboe Cres. and Unis parts, measures 5-8. The Oboe Cres. part starts with a dynamic of *Oboè Cres.* and includes a fermata over the first measure. The Unis part starts with a dynamic of *Unis*.

Musical notation for Col Bass part, measures 5-8. The part starts with a dynamic of *Col Bass.*

Musical notation for another Col Bass part, measures 5-8. The part starts with a dynamic of *Col Bass.*

Musical notation for vocal part, measures 5-8. The lyrics are: *Où l'adresse est inutile Par la force il se rend vainqueur. Il paroît, Et tot, tot, tot,*. The part starts with a dynamic of *Cres.*

f. *p.*

Unis

Cot Basse *f.*

f.

tôt, Le galant brusque l'assaut, brusque l'assaut, brusque l'assaut. Rarement un mi li =

Unis

= taire En amour manque son coup; Dès qu'il a dessein de plaire, Il en vient toujours à

f.

Unis

bout, Dès qu'il a dessein de plaire Il en vient toujours à bout, toujours à bout, toujours à

Unis.

Col basso

bout

Lucas.

D'la maniere dont vous nous contez ça, on diroit que vous leur j'tez queuqu'sort, que vous avez queuqu'charme.

La Branche.

Justement, v'là le fait; et je veux vous apprendre notre secret.

Lucas.

Volontiers; mais n'y a-t-il pas aussi là-dessous queuque diablerie?

La Branche.

Point du tout, je vous assure; tout consiste à débiter à propos quelques mots, d'un jargon que nous sçavons.

Lucas.

Et sont-ils bien difficiles ces mots-là?

La Branche.

Difficiles! non vraiment. Avant qu'il soit peu, j'veux que vous les sachiez aussi bien que moi. (A part.) Nous le mettrons en bonne école pour cela.

Lucas.

Dites-m'en donc quelqu'zuns. Voyons.

La Branche. (prononce d'une voix forte, appuyant sur les consonnes.)

Tenez, écoutez; mine, brèche, arquebuse, contrescarpe, ouvrage à corne; fascine, piquet, bivouac.

Lucas.

Comment diable! on engeole les filles avec ça?

La Branche.

Si on les engeole! il y a tout plein de gens qui n'ont jamais sçu leur dire d'autres douceurs; et sous l'ombre qu'ils ont fait une ou deux campagnes ils vous sourent tous ces termes-là dans leurs discours.

Lucas.

Et ça fait qu'on les aime.?

La Branche.

Eperduement; et tenez, si vous voulez en faire l'expérience, allez de ce pas trouver Colette, et faites-lui, un joli compliment.

Lucas.

Oh! je n'ose pas; elle est fâchée contre moi.

La Branche.

Eh! bien, écrivez-lui un petit billet doux dans ce stile merveilleux; une lettre bien tournée, raccommode bien les choses; je gage que ça la fait revenir tout de suite.

Lucas.

Comment faire? Moi je ne les sçais pas.

La Branche.

Eh bien, je vous les dicterai.

Lucas.

Pargué, faites moi un plaisir. Ecrivez-m'en une vous-même, arrangez ça comm' pour vous.

La Branche.

Et vous la signerez n'est ce pas?

Lucas.

Oui, oui, j'la sign'rai du mieux que j'pourrai; car j'vous avouerai natu-
rellement que je ne suis pas trop bien versé dans l'écriture.

La Branche.

Laissez-moi faire, j'ai sur moi tout ce qu'il faut; cela sera fait dans le moment.

Lucas.

C'est bien dit; bien sâché de la peine au moins.

La Branche.

Vous vous maquez; voyons, tournons cela comme il faut.

(Il propose des phrases que Lucas approuve, et au lieu d'écrire ces phrases, il écrit un engagement.)

DUO.

The musical score is a duo for two voices and keyboard. It is set in C major and common time. The score is divided into two systems. The first system includes the following parts and lyrics:

- Lucas (Soprano):** *f.* *p.* *Unis.*
- La Branche (Alto):** *f.* *p.* *Unis.*
- Keyboard:** *f.* *p.* *Fort bien fort*
- Lyrics:** *La ci, ta, delle, de vos charmes que je brûle de conquérir.....*

The second system includes the following parts and lyrics:

- Lucas (Soprano):** *f.* *p.* *f.* *p.* *Unis.*
- La Branche (Alto):** *p.* *Unis.*
- Keyboard:** *f.* *p.* *Vite.*
- Lyrics:** *bien, c'est a ravir. La Branche en écrivant disant entre ses dents. Désirant de porter les armes, Jaloux de l'honneur de ser-*

f. p. *p.*

Unis.

Fort bien, Fort bien, C'est à ravir, c'est à ravir.

(La Branche propose.)

Fait que je m'engage en ce

=vir.

p. *p.*

Vous me rendez un grand service.

La Branche écrivant

Je m'engage dans la mi-

jour dans la milice de l'Amour.

p.

f. *p.* *f.* *p.*

Ah! quel service, quel service! Je m'en souviendrai plus d'un jour.

(propose.)

Le dieu d'a-

=lice

f. *p.*

Se frotant les mains,
Voilà morbleu comme on les
=mour mon Capitaine. Scaura vous mettre à la raison.

f. f. f. f.
mene. Tres bon? écrivant.
Vous trouvez cela bon? De la part de mon Capitaine. On

Que vous avez d'esprit com-
ma finance trente francs Et promis congé dans six ans.

La Branche, présentant le papier à signer.

Vous êtes content, n'est-ce pas ?

Lucas, signant.

Oui, mon cher ami, très content.

La Branche, lui serrant la main.

Et moi aussi; et ventrebleu, mon cher camarade, vous m'en direz des nouvelles.

Lucas.

Il n's'agit plus que d'envoyer ça à Colette.

La Branche.

Donnez, donnez moi ça; je veux la lui remettre moi même, et lui parler de maniere

Lucas.

Ah! je vous en prie.

La Branche.

Fiez-vous à moi, vous dis-je, et si vous ne la trouvez pas changée du tout au tout, dites que je ne suis qu'un sot.

Lucas.

Nennin, nennin, je ne dirai pas ça. Adieu donc, je vous laisse, je r'viendrai sçavoir la réussite.

La Branche.

Soyez tranquille.

Lucas.

Au plaisir.

La Branche.

A revoir.

SCENE IV.

La Branche, Seul.

ARIETTE.

Allegro.

The musical score consists of five staves. The first staff is the vocal line, marked 'Allegro' and 'Gay Modere'. It begins with a forte (f) dynamic and includes a piano (p) section. The second staff is a blank line. The third, fourth, and fifth staves are accompaniment for different instruments, with dynamics ranging from forte (f) to piano (p). The score ends with a double bar line and a repeat sign.

p. *f.* *p.* *f.* *p.*

Unis.

Ah'vous voilà, Monsieur Lucas; Ah'vous voilà pris dans nos lacs: Ah'vous voi =

Unis.

f. *p.*

là pris dans nos lacs: Faites briller votre courage, Il faut i =

f. *p.*

f. *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.*

Unis.

= ci montrer du cœur; C'est trop languir dans un vil. la ge,

f. *p.* *f.* *p.* *f.* *p.*

f.

Unis.

Partez, partez, Volez, volez au champs d'honneur Ah'vous voilà, Monsieur Lu =

f. *p.* *f.* *p.*

Unis.

= cas, Ah'vous voilà pris dans nos laes: Je le conçois, Jamais, jamais, Il n'o.se =

f. *f.* *f.* *f.*

Unis.

=ra S'exposer là; Il pestera, Il jurera; Mais il fera, Ce qu'on vou-

3 4

Unis.

p.

=dra. Ah! malgré vous, Monsieur Lucas, Nous aurons part à vos ducats, Nous aurons

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The time signature is 3/4. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment starts with a bass clef. The lyrics are written below the piano staves.

Unis.

f.

part à vos ducats, à vos ducats, à vos ducats.

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The time signature is 3/4. The vocal line begins with a treble clef. The piano accompaniment starts with a bass clef. The lyrics are written below the piano staves.

Unis.

Detailed description: This system contains the third system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The time signature is 3/4. The vocal line begins with a treble clef. The piano accompaniment starts with a bass clef.

Allons, allons, point de milieu, ou vous marcherez, ou vous achèterez votre congé; mais il vous coûtera bonne, je vous en avertis. Vous n'en serez pas quitte en nous cedant Mademoiselle Colette, nous ne l'épouserons pas sans dot. Ça ne seroit pas juste; mais la voici.

SCENE V.

La Branche, Colette.

La Branche.

Eh bien, Mademoiselle, avez vous lu cette lettre?

Colette.

Oui, mais je n'entends pas ce qu'elle signifie.

La Branche.

Comment! vous ne l'entendez pas?

Colette.

Qu'est-ce que c'est que ce stratagème dont Monsieur Dorville me parle, cette feinte qu'il faut faire?

La Branche.

Ce stratagème, c'est moi qui l'ai trouvé, et je l'ai déjà exécuté en partie; la feinte vous regarde, il faut dès ce moment faire semblant d'aimer Lucas.

Colette.

Faire semblant!

La Branche.

Oui, lui donner des marques d'amitié, lui faire croire que vous l'aimez, cela

est nécessaire pour notre projet.

Colette.

Mais s'il croit que je l'aime, il me tourmentera encore d'avantage.

La Branche.

Point, point, nous le mettrons à la raison, pourvu que vous ne paroissiez pas d'intelligence avec nous: Voilà tout ce qu'il nous faut.

SCENE VI

La Branche, Colette,

Dorville.

Colette.

Ah! cher Dorville, c'est vous!

Dorville.

Oui, ma chère Colette.

Colette.

Que veut donc dire tout ceci?

Dorville montrant La Branche.

C'est lui qui m'a obligé à cela: piqué de l'injustice que vous fait Lucas, en vous retenant un bien qu'il a trouvé moyen de s'approprier. Mais que me font à moi tous les biens du monde? Votre cœur, aimable Colette, est le plus précieux et suffit à mes desirs.

La Branche.

C'est à merveille. Je connois votre délicatesse. Je sçai que vous n'aspirez qu'à la possession de Mademoiselle; peu vous importe le reste. Mais je n'approuve

pas votre désintéressement: croyez-moi, le bien dont Lucas s'est emparé, et que je veux vous faire revenir, n'est pas à dédaigner; Mademoiselle Colette n'en sera pas plus laide.

Dorville.

Arranges-toi toujours de façon que je n'aye point de reproches à essuyer.

La Branche.

Et quels reproches peut-on vous faire; Voyons. Vous prenez la défense d'une jeune Pupile, d'une personne que vous aimez, que vous voulez épouser; vous voulez la venger d'un rustre, d'un malotru, qui non content d'avoir usurpé son bien, veut encore forcer son inclination, et l'épouser malgré elle... Allons, allons, Monsieur, point de scrupule, l'honneur et l'amour vous autorisent, ainsi laissez-moi faire. D'abord, je tiens mon homme, voilà son engagement.

Dorville.

Ah! je t'entends..... S'il veut avoir son congé.....

La Branche.

Oh! il ne tient qu'à lui. Colette et la moitié de la succession pour vous, et... une douzaine de Louis pour votre serviteur, n'est-ce pas?

Dorville.

Tout ce que tu voudras..... Ah! ma chère Colette, je respire! Les ob-

stacles vont s'applanir, notre bonheur n'est plus douteux, en êtes vous aussi charmée que je le suis?

Colette.

Oui, Dorville, je regarderai le moment de notre union comme le plus heureux de ma vie.

La Branche l'interrompant.

Paix, paix, j'entends votre rival. (Les deux Amans font un mouvement de frayeur.)

N'ayez pas peur, vous pouvez paroître devant lui, je lui ai dit que nous partions demain, ainsi vous faites vos adieux.

SCENE VII.

Les Acteurs précédens, Lucas.

La Branche.

Approchez donc, Compere Lucas nous vous attendons avec impatience.

Dorville.

Bonjour, Lucas, bonjour.

Lucas, hésitant.

Monsieur..... je suis votre serviteur.

Dorville.

Je n'ai pas voulu partir sans prendre congé de vous et de Mademoiselle.

Lucas.

C'est bien de l'honneur... Monsieur... que vous nous faites.

Dorville.

Quelque part que je sois, je me souviendrai toujours de vous et de cette

aimable enfant. (Il baise la main de Colette.)

Lucas.

Ah! Monsieur... mais, mais, il
lui baise la main.

La Branche.

Il n'a garde d'y manquer, c'est l'usage.

Lucas.

L'usage.

La Branche.

Oui, la politesse.

Dorville embrassant Colette.

Permettez-vous ?

Colette.

De tout mon cœur.

Lucas.

Encore! Mais, mais, mais.

La Branche.

Paix, paix, mon ami, paix, c'est
l'usage.

Lucas.

Et mais, si cela continue, j'enrage.

La Branche.

Un militaire qui sait vivre a toujours
soin quand il s'en va.....

Lucas.

Et jarni, partez-donc, partez-donc, que
le ciel vous conduise.

Dorville.

Adieu Lucas, adieu Colette, adieu, adieu.

Colette.

Adieu, Monsieur, adieu, Monsieur
adieu, adieu.

Lucas

Adieu la Branche, adieu Monsieur,
bon voyage, adieu, adieu.

SCENE VIII.

Lucas, Colette.

Lucas.

Ah!... les v'la partis!

Colette, froidement.

Dieu merci.

Lucas.

Bon, vous badinez; ch! c'est vot'a-
-moureux qui s'en va, est-ce que vous
pouvez en être bien aise?

Colette.

Lui, mon amoureux! vous l'avez
cru comme bien d'autres; mais il n'en
etoit rien.

Lucas.

Stapendant vous couriez toujours
après lui.

Colette.

Non, c'étoit lui qui me venoit cher-
-cher.

Lucas.

Et vous aviez du plaisir à le voir!

Colette.

D'une certaine façon; il est si poli,
si agréable; j'aimois à l'entendre cau-
-ser, cela est bien naturel, je pense.

Lucas.

Vous l'aimiez, vous l'aimiez; et par

38.

-lant à moi même, vous m'avez dit que
c'étoit votre amant, que vous vouliez le
garder. Colette.

Je l'ai dit pour vous éprouver; ne
sçavez vous pas qu'on se plaît à
tourmenter les jaloux?

Lucas.

Quoi! Sérieusement; vous n'aviez pas
d'amour pour lui?

Colette.

De l'amour! oh! je n'en prends pas si fa-
cilement, et surtout pour ces Messieurs-là.

ARIETTE.

Allegretto.

Unis.

Pia. e Cres.

Unis.

pia e Cres

Unis.

Ces oiseaux de passage. Aiment le badinage; Aiment le badi-

Unis.

= nage; Mais leur frivole hommage Naît et meurt en un jour. Ils nous ca-

Unis.

jo:lent, Ils nous engeolent puis ils s'en vo

40

Cres.

f.

Unis.

Col. Basso

... le sans retour. Puis ils s'envo ... le sans re-

f. *p.* *f.* *p.*

Unis.

p.

= tour. Oui, oui, C'est ba di =

f. *p.* *f.* *p.* *f.* *p.*

Unis.

b.f. *p.* *Col. B.*

= nage; Oui, oui, C'est ba dinage; Mais ce frivole hommage N'est

f. *p.* *f.* *p.*

ja-mais, N'est ja-mais que l'ouvrage d'un jour. Ils nous cajo lent,

Unis.

f. p.

3

Il nous engeolent, Puis ils s'envo le, Puis ils s'en

pia: e Cres.

pia. e Cres.

le sans retour. Puis ils s'envo =

f. Unis.

f. = vo

4 2

Lucas.

Vous avez raison, il n'y a pas de res-
source avec eux.

Colette.

Sans doute, on les voit un instant,
et puis on ne les voit plus. Voyez la
belle avance!

Lucas.

Il vous faut quelqu'un de solide comme
moi, qui vous fasse un bon établissement.

Colette.

Je sais bien que vous êtes un bon parti.

Lucas, à part.

Ouais! comme elle est radoucie!

Colette.

Vous êtes constant, vous; vous ne di-
tes pas de si jolies choses que Mon-
sieur Dorville, mais vous les pensez;
c'est tout le même.

Lucas.

Ça vaut mieux. (À part.) Je crois ma-
foi qu'elle revient tout de bon, la Bran-

che me l'a bien dit. (Haut.) N'est-il pas
vrai, Colette, qu'il y a bien de la différen-
ce de ce petit Sreluquet là a moi?

Colette.

Je ne suis pas à m'en apercevoir.

Lucas.

Tu m'aimes donc, petite méchante?

Colette.

Vous exigez un aveu que je ne pour-
rais faire sans rougir.

Lucas.

Bon, bon; avoue, avoue toujours.

Colette.

Oh! dame; vous êtes bien pressant au moins.

Lucas.

Oh! oh! je te tiens pour le coup, tu ne
peux pas t'en dédire; dis donc, dis donc,
dis donc.

Colette.

Eh! bien (À part.) Qu'est-ce que je ris-
que au bout du compte? (Haut.) Eh!
bien. Oui, là... êtes-vous content?

ARIETTE.

43

f. *Pian. mo*

Unis.

Oh! oh! finis, Colette, Tu vas m'faire pâmer; C'est

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is the vocal line, starting with a forte (*f.*) dynamic and a piano (*Pian. mo*) instruction. The second and third staves are for the piano accompaniment, with the word *Unis.* written above the third staff. The fourth staff is the bass line. The fifth staff contains the lyrics: "Oh! oh! finis, Colette, Tu vas m'faire pâmer; C'est". The music is in 2/4 time and the key signature has two flats.

Unis. *Unis*

Et bien vrai folette, Que j'ai scû te charmer. N'est ce point

Detailed description: This system contains the second five staves of the musical score. The top staff is the vocal line, with the word *Unis.* written above it. The second and third staves are for the piano accompaniment, with the word *Unis* written above the third staff. The fourth staff is the bass line. The fifth staff contains the lyrics: "Et bien vrai folette, Que j'ai scû te charmer. N'est ce point". The music continues in 2/4 time and the key signature has two flats.

Unis

un mensonge, Parle de bonne foi. Moi, moi! te plaire à toi! Moi,

moi! te plaire à toi! Ça m'paroît cōme un songe, Ça m'paroît cōme un songe,

f.

Unis.

Je ne suis plus à moi; Je ne suis plus à moi;

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the word "Unis." followed by a rest. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The lyrics "Je ne suis plus à moi; Je ne suis plus à moi;" are written below the piano part.

Unis

Après qu'j'ons eu l'audace De paroître jaloux. Accorde moi ma

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the word "Unis" followed by a rest. The piano accompaniment continues with similar rhythmic complexity. The lyrics "Après qu'j'ons eu l'audace De paroître jaloux. Accorde moi ma" are written below the piano part.

grace: J'te la d'mande à genoux, grace, grace, grace, M'l'accordez

Unis.

vous? Oh! oh! oh! oh! Finis, Colette, Tu vas m'faire pâmer. Il

This system contains the first five staves of music. The top staff is the vocal line, followed by two staves of piano accompaniment. The bottom two staves are the vocal line and piano accompaniment respectively. The lyrics "est donc vrai folette, Que j'ai scu te charmer. Oh! comm' j'vais t'aimer," are written across the bottom two staves. The word "Unis." appears on the second and fourth staves.

This system contains the next five staves of music. The top staff is the vocal line, followed by two staves of piano accompaniment. The bottom two staves are the vocal line and piano accompaniment respectively. The lyrics "Oh! comm' j'vais t'aimer." are written across the bottom two staves. The word "Unis." appears on the second and fourth staves.

Colette.

Finissez donc ; vous me rendez tou-
te je ne sçai comment.

Lucas.

Ça ne fait rien, mignone, ça n'fait
rien. (A part.) Elle m'aime enfin. Ah!
que je suis content ! (Haut.) Mais
j'en suis pas étonné ; c'est la lettre
qui fait son effet.

Colette, embarrassée.

Quelle lettre ! (A part.) Ah ! me voi-
là prise !

Lucas.

Eh ! celle que la Branche... là... tu
sçais bien...

Colette, à part.

Juste ciel ! il sçait tout.

Lucas.

N'est-ce pas quelle étoit bien tour-
née. Hem ?

Colette.

Oui, oui. (A part.) Je ne sçais que
répondre.

SCENE IX.

Colette, un Anspessade, un
Tambour, qui bat autour de Lucas.

L'anspessade.

Chapeau bas.

Lucas, à part.

Oh ! oh ! quel est-ce qu'il y a encore

de nouveau ?

L'anspessade.

De par le Roi ; il est enjoint à
Gilles Blaise Lucas, enrôlé dans la
compagnie de M. le Chevalier Dor-
ville, Capitaine de Milice, de se ren-
dre incessamment au Drapeau, pour
partir demain à quatre heures du
matin, avec le reste de la recrue, et
saute par lui de s'y rendre, il sera
puni comme déserteur, suivant la ri-
gueur des Ordonnances.

(Le tambour rebat.)

Lucas.

Comment, Messieurs ! qu'est qu'ça
veut dire ?

L'anspessade.

Est-ce que vous ne l'avez pas en-
tendu ?

Lucas.

Et mais je ne suis point engagé,
c'est une surprise, et je vous le
serai voir.

L'anspessade.

Comment, une surprise ! pour qui
nous prenez-vous ? Votre engagement
est fait, signé de vous ; je l'ai vû
dans les mains de notre Capitaine,
et voilà l'habit qu'il vous envoie.

Colette.

Monsieur, Monsieur, on n'engage

pas commença l'monde de force.

L'anspessade.

Qu'est-ce que c'est Mademoiselle,
vous raisonnez, je crois; prenez -
garde qu'on ne vous enrôle aus-
-si vous.

Lucas.

Ça n'se peut pas, ça n'se peut pas;
votre sergent est un fripon.

L'anspessade.

Qu'est-ce que c'est que ce drôle
là? il fait rebellion. Allons, allons,
point tant de discours.

TRIO.

Allegro..

The musical score is arranged in ten staves. The first three staves are for woodwinds: Flute (Hbois), Violin I (1. Viol.), and Violin II (2. Viol.). The fourth staff is for the Horn (Cornu.). The fifth staff is for the Cello (Colette.). The sixth staff is for the Bass (Lucas.). The seventh staff is for the Bass (Nennin, nen =). The eighth and ninth staves are for the Bass (Il faut marcher, Il faut marcher.). The tenth staff is for the Bass (Il faut marcher, Il faut marcher.). The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics (f., p.), and articulation marks.

Unis.
p.
p. feignant de pleurer.
 Hin, hin, hin, hin, Pauvre Lucas! Hin, hin, hin, hin. Pauvre Lu-
 = nin, nennin, nennin,
p.
Unis.
f.
Unis.
p.
 = cas.
 Ah! quel chagrin, Hin, hin, hin,
 N'fais pas l'mutin, Ou tu verras, ou tu verras.
f.
p.

f.

Unis.

Cres.

hin, hin, hin, hin, hin.

Quelle dou-

Je n'march'rai pas, je n'march'rai pas Non, non, y a de l'erreur.

Tu marcheras, ou tu verras.

p.

leur, quel creve cœur, quelle douleur, quel creve cœur!

Quelle douleur,

Je n'march'rai

Marchons, marchons point de façon.

p.

Unis.

Quelle douleur Pauvre Lucas, pauvre Lucas.

Pas. Non, non, non, non, Je n'marcherai pas, je n'marcherai pas.

Point de façons, point de façons, Tu marcheras.

Pauvre Lu =

cas, Pauvre Lu.. cas, Ne suis-je pas bien malheureuse, bien malheu-

Unis.

reuse. bien malheureuse.
Tais toi, menteuse. C'est toi qui m'a joué ce

Unis. *f.*

f. *pia mo* *p. mo*

f. *Seule.*
Ah! quel revers pour mon amour; Ah! quel revers pour mon amour; Pouvez-vous m'accu-
tour, C'est toi qui m'a joué ce tour, C'est toi qui m'a joué ce tour.

f. *p. mo*

The first system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line in bass clef.

ser. ain-si? m'accuser ain-si? Moi qui suis l'in.no.cen-ce,

The second system continues the piano accompaniment from the first system, consisting of two staves in treble and bass clefs.

The third system consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The second and third staves are piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is a bass line in bass clef.

Unis. même. Vous le sçavez, si je vous aime, Et, et, et, et, voilà mon grand mer-

The fourth system continues the piano accompaniment from the third system, consisting of two staves in treble and bass clefs.

Unis. Unis.

ci, Et, et, et, et, voilà mon grand merci,

Tais toi, tais toi menteuse Non,

Allons Allons, Marchons, //, marchons, mar-

Ne suis-je pas bien malheureuse. Quelle dou leur,

non, Je n'marcherai pas. Je n'marcherai pas.

= chons. Tu marcheras, Allons, allons tu marche =

First system of musical notation, including piano and bass staves. Dynamic markings include *f.* and *p.*

Quel creve cœur! Quel creve cœur! Quelle douleur, quel creve
 y a de l'er... reur, y a de l'erreur, y a de l'erreur, y a de l'er =
 ras Marchons, marchons, point de façons, Tu marcheras, Point de façons, Marchons, mar =

Second system of musical notation, including piano and bass staves. Dynamic markings include *f.*

cœur! Quelle douleur, quel creve cœur! Quel creve cœur! Quelle douleur, Pauvre Lu =
 reur, y a de l'erreur, y a de l'erreur. Je n'march'rai pas. y a de l'erreur. Je n'march'rai =
 chons. Point de façons. Marchons, marchons. Allons, allons. Tu marcheras, Tu marche =

cas, pauvre Lucas, pauvre Lucas.
 pas, je n'marcherai pas, je n'marcherai pas.
 ras, tu marcheras, tu marcheras.

(Colette sort à la Fin du Trio.)

SCENE X.

Lucas, L'Anspessade.
 Le Tambour.
 L'Anspessade.

Ne te fais pas tirer l'oreille, crois-moi;
 car tu n'en serois pas bon marchand.
 Lucas, impatienté.
 Mais, j'annonçailles, quand l'Édiable
 y seroit, j'ne suis pas engagé.
 L'Anspessade, froidement.

Voilà l'habit.

Lucas, vivement.

Eh! j'nai que faire d'vos habits, j'en avons de meilleurs.

L'Anspessade, en colere.

Qu'est-ce que tu dis, Saquin; s'çais-tu bien que c'est l'habit du Roi?

Lucas.

A la bonn'heure, eh! bien, c'est à cause de ça, j'ne suis pas dign' d'le porter, j'en veux point.

L'Anspessade.

V'la l'habit, v'la le chapeau, la cocarde. Adieu, bon jour.

Lucas.

Mais, écoutez donc une raison.

L'Anspessade très froidement.

Voilà le ceinturon et l'épée, l'habit, la cocarde et le chapeau. Au Drapeau dans l'instant, ou pendu. Adieu, mon cher camarade. (Il sort.)

SCENE XI.

Lucas seul.

Quelle chienne de trahison. Faut qu'il y ait des homm'ben méchants dans l'monde; mais d'qui ça peut-il venir? Ce Diable de Sergent surement; il s'entend avec Colette, ils ont inventionné ça pour s'déarrasser d'moi, et la Branche qui n'm'avertit de rien; comment faire? J'suis au désespoir.

SCENE XII. Lucas, La Branche.

La Branche.

ARIETTE.

(En chantant l'Ariette suivante, il court sur le Théâtre cōme un furieux, et feint de ne pas voir Lucas.)

Corno.

Allegro

Violons.

Unis.

Alto.

Bassons

Basso

+

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled "Unis." and a section labeled "La Branche." The vocal line begins with the lyrics "Ah! c'est un tour pendable, Détes table, excé="

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled "Unis." The vocal line continues with the lyrics "= crable, exc'crable, Un tour, un tour abominable, Je n'en puis reve="

f. *p.* *f.* *f.* *Unis.*

Col. Basso.

f.

nir; Je n'en puis revenir; Je n'en puis revenir; Je n'en puis revenir;

Unis. *Col. Bas.*

Tromper un Mi. li. taire!... Jarni, dans ma co=

* *Unis.*
 * *Col. Bas.*
 = lere, Si lon me laissoit faire, Je scaurois l'en punir; Je scaurois l'en pu-

* *Unis.*
 * *Col. Bas.*
 = nir. Ce coup, Ce coup m'acable... Oui, oui, Si je l'osois;

p. *f.*

p. *f.*

Col. Bas. *Col. Bas.*

Je le tailladerois; Je le disloquerois, Je le taillardererois; Je le disloquerois.

f. *p.*

Unis.

f. *p.*

f. *p.*

Ah! c'est un tour pendable, Détestable, exécration, exécration, Un

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is the vocal line. The second and third staves are the piano accompaniment, with dynamic markings *f.* and *p.*. The fourth staff is a double bass line labeled *Col. Bas.*. The fifth staff contains the lyrics: *tour, Un tour abominable, Je n'en puis revenir, Je n'en puis revenir, Je n'en puis*.

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is the vocal line. The second and third staves are the piano accompaniment, with dynamic markings *f.* and *Unis.*. The fourth staff is a double bass line labeled *Col. Bas.*. The fifth staff contains the lyrics: *revenir, Je n'en puis revenir.*

Lucas.

Quelle mouche le pique; prends donc garde à ce que tu fais.

La Branche.

Ah! te voilà; mon cher, je suis furieux, vois-tu.

Lucas.

A cause de quoi?

La Branche.

Comment! tu ne sçais pas le tour qu'on t'a joué; tu es des nôtres, mon ami; tu pars avec nous.

Lucas.

Comment! tout de bon?

La Branche.

Il n'y a rien de si vrai.

Lucas.

Mais, je n'y consens pas, moi.

La Branche.

Il faudra bien que tu y consentes, on a ta signature.

Lucas.

Et non, et non, je n'ai rien signé, je le sçais bien, peut-être.

La Branche.

Oh! tu ne sçais rien. N'y a plus de bonne foi, n'y a plus de probité; Monsieur not' Sergent... Il est bienheureux d'être Le Sergent, et que je ne suis qu'un simple Caporal.

Lucas.

Eh! bien, Le Sergent.

La Branche.

Cette lettre que je portois à Colette de ta part.

Lucas.

Eh! bien, ste lettre.

La Branche.

Colette là recue, en a été charmé. J'croyois, dit-elle, que Lucas étoit une bête; mais ceci me fait voir qu'il a de l'esprit... et enfin je me sens de la disposition à l'aimer; moi, tu sens bien comment j'appuye là dessus: enfin, bref, elle aime Monsieur Dorville nous rencontre, veux la cajoler comme à son ordinaire. Elle vous le rembarre, dame, falloit voir. Mais Mademoiselle... Mais, Monsieur... Et d'où viens donc ce changement, est-ce le Billet que vous tenez qui en est cause? Je vous en prie, que je le voie. Ah! Monsieur, volontiers; c'est de la part de quelqu'un que j'estime, et qui doit être mon mari; ainsi je ne risque rien à le montrer.

Colas.

Eh! bien?

La Branche.

Il le prend, le lit, et puis ne se posant plus de colere; voilà qui est fini, dit-il, Mademoiselle, mon rival triomphe; mais il ne triomphera pas.

impunement; dans le moment il s'en va: moi je le suis pour sçavoir son dessein; arrivé chez lui, je le vois... Ah! peu s'en est fallu... Mais il y va de la vie, de s'attaquer à son supérieur.

Lucas.

Et qu'as-tu vu enfin?

La Branche.

Il a déchiré le billet, en laissant seulement la signature avec un peu de blanc au-dessus, et dans l'espace qui restoit, il a écrit un engagement à sa fantaisie. As-tu jamais vu méchanceté pareille.

Lucas.

Et je suis engagé avec ça?

La Branche.

Ah! bien engagé, n'y a pas à en revenir; mais si j'étais de toi, il en auroit le démenti.

Lucas.

Comment faut-il s'y prendre?

La Branche.

J'acheterois mon congé

Lucas.

Crois-tu qu'il veuille me le vendre?

La Branche.

Pourquoi non, cela se fait tous les jours, je l'ai même déjà prévenu la dessus.

Lucas.

Et combien demande-t'il pour ça?

La Branche.

Ah! des sommes prodigieuses; comme c'est le dépit qui le fait agir, il n'y a pas moyen de lui faire entendre raison, cependant, coûte qui coûte, je te conseille de toper à tout.

Lucas.

Mais encore combien veut-il?

La Branche.

Dix mille francs.

Lucas.

Dix mille francs! est-ce que je les vaux?

La Branche.

Vraiment, non; mais il a besoin d'argent pour faire sa campagne.

Lucas.

Mais, mais c'est une volerie.

La Branche.

C'est ce que tu voudras; mais sans ce-la point d'affaire.

Lucas.

Ah! le turc, le traître, le bourreau! et tu me conseilles de lui donner dix mille francs: que dix mille Diables l'emportent plutôt, mon parti est pris, je marcherai.

La Branche, étonné.

Tu marcheras!

Lucas.

Oui, oui, je marcherai, j'aurai le plaisir de garder mon argent.

La Branche.

(A part.) Ce n'étoit pourtant pas là mon compte. (Haut.) Tu marcheras!

Lucas.

Oui, oui, je marcherai, à deux de jeu; il a crû m'attrapper, c'est lui qui le sera, j'espère.

La Branche.

Tu iras à la guerre, toi!

Lucas.

Oui, j'irai, je m'en moque.

La Branche.

C'est un métier difficile, je crains que tu ne puisses pas le soutenir.

Lucas.

Bon, bon; je suis fais à la fatigue, et puis quelle peine avez-vous? De = puis que vous êtes ici en garnison, vous faites l'exercice, vous montez la garde, ça n'casse pas les bras, et le reste du tems vous allez vous divertir.

La Branche.

Ce sont les roses du métier, ça; mais quand on est en campagne, à un siège, à une bataille; c'est là qu'on trouve à déchanter.

Lucas.

A une bataille! Eh! bien, qu'est-ce qu'on y fait; voyons.

ARIETTE.

L

1.^{er} H^{bois}
2.^e H^{bois}
1.^{er} Viol.
2.^e Viol.
1.^{er} Cors.
2.^e Cors.
Bassons.
La Branche.
Basso.

The musical score is for an ariette. It features a full orchestral accompaniment with woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons), strings (violins, violas, horns, basses), and a vocal line for 'La Branche'. The score is written in common time (C) and includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'f.' (finito). The vocal line is in a lower register, likely for a bass or baritone. The orchestration is typical of 18th-century French opera.

musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal line includes the word "vnis." and dynamic markings such as *p.* and *f.*. The piano accompaniment includes a treble and bass staff with various rhythmic patterns and articulation marks.

Au son des clai =

musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines. The piano accompaniment includes a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f.* and *f.*. The vocal line includes the words "rons, des clairons, des trompettes," and dynamic markings such as *f.* and *f.*.

= rons, des clairons, des trompettes,

Musical score for the first system. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a treble clef staff with a 'Unis.' marking and a bass clef staff with triplets. Dynamics range from *p* to *f*.

Unis.

Cent mille hommes, tambour battant, tambour battant,

Musical score for the second system. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a treble clef staff with a 'Unis.' marking and a bass clef staff. Dynamics range from *p* to *f*.

Unis.

Ar-més de Su-sils, de Su-

Musical score for the first system. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on four staves. The vocal line includes dynamic markings *p.*, *f.*, and *unis.*. The piano accompaniment includes dynamic markings *p.*, *f.*, and *unis.*. The lyrics are: "sils et de bayonnettes, S'avancent fierement. S'a="

Musical score for the second system. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on four staves. The vocal line includes dynamic markings *p.*, *f.*, and *unis.*. The piano accompaniment includes dynamic markings *p.*, *f.*, and *unis.*. The lyrics are: "vancent fierement. Au premier signal Que"

Unis.
p.
Unis.
f.
f.
f.
f.

donne le Général, On se mêle, Pêle mêle, Pêle mêle, On se mêle.

p. *f.* *p.*

Unis:
f. et p. *f.* *f. et p.*
Unis.
f. *f.*
f. *f.*
f. *f.*

Les balles tombent comme grêle, Les balles tombent comme

Unis.

cris ef-froyables, des cris ef-froyables. Les tambours roulent tou =

f. p.

f.

f. pia.

Unis.

Unis.

= jours, Les tambours roulent toujours, rou lent Rou lent tou =

f.

f.

f.

unis.

= lon, un carillon de tous les Diables, Têtes coupées, Jambes cassées, Jambes cas =

unis.

p. *f.* *p.*

= sées, Têtes coupées, La mort vole de rang en rang, Partout on voit couler le

f. p. f. p. f.

f. f. f.

f. f. f.

sang, Partout on voit couler le sang, La mort vole de rang en rang, Hommes, che =

vnis.

vnis.

vnis.

p. p. p.

= vauz, tombent par terre tombent, tombent, tombent par terre ... Ia belle

p.

76.

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The music features dynamic markings of *f.* (forte) and *p.* (piano). The word *unis.* is written above the vocal line. The lyrics are: *chose La belle chose que la guerre. Les tambours roulent tou =*

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The music continues with dynamic markings of *f.* (forte) and *p.* (piano). The word *Col Basso* is written above the piano accompaniment. The lyrics are: *= jours, Les tambours roulent toujours, Rou lent, Roulent tou =*

uniss. p. cresc.
uniss. p. cresc.
uniss. p.
uniss. p.
uniss. p.
uniss. p.

=jours, La mort vo lent derang en rang, Par

p. f.
p. f.
p. f.
p. f.
p. f.
p. f.

tout on voit couler le sang, Partout on voit couler le sang, Hommes chevaux tombent par

78

Unis.

Unis.

Col B.

terre, tombent par terre, tombent, tombent, tombent par terre... La belle

Unis.

Col Basso

chose, La belle chose que la guerre. La belle chose que la guer

79

f.

Vnis.

=rc.

Vnis.

Vnis.

Lucas.

T'es-tu trouvé souvent dans ces belles choses, là?

La Branche.

Je crois bien, ma foi.

Lucas.

Et tu t'en es toujours bien tiré?

La Branche.

Tout au mieux.

Lucas.

Ça n'est donc pas si risquable que je croyois, si tu t'en est bien tiré; pourquoi y resterois-je, moi; allons, je me détermine? (Il passe l'habit.)

La Branche, l'aidant.

Je suis ravi, mon garçon de voir que tu as du cœur; nous serons compagnons de fortune.

Lucas, prenant le chapeau.

Et ça, comment ça se met-il?

La Branche.

(Il lui pose le chapeau sur la tête, un peu sur l'oreille.)
Tiens, par-là, bon, le Diable me confonde, si tu n'as l'air guerrier, l'épée à présent... à merveille, la bayonnette... Bon. Ils ont oublié un fusil, ces drôles-là: laisse-moi faire; je veux t'en choisir un moi-même; sçais-tu un peu comme ça se manie?

Lucas.

Là, là; je n'ai jamais tiré qu'avec une vieille canardière, dans le tems

que j'allois braconner.

La Branche.

C'est égal: ah! voici Monsieur —
Dorville; salue, salue.

SCENE XIII.

Dorville, La Branche,

Lucas.

Dorville.

La Branche.....

La Branche.

Mon Sergent.

Dorville.

Tout est-il prêt?

La Branche.

Oui, mon Sergent.

Dorville.

Et cet honnête homme-là a-t-il fait son paquet?

La Branche.

Oui, mon Sergent, vous n'avez jamais fait de meilleure acquisition, vous ne trouverez guere dans la Compagnie, d'aussi braves gens que lui.

Dorville.

J'en suis charmé; sçait-il que nous partons demain?

La Branche.

Oui, mon Sergent. (A Lucas.) Réponds donc.

Lucas.

Oui, Mons.....

La Branche, le soufflant.

Oui, mon Sergent.

Lucas.

Oui, M^r. mon Sergent... (A part.) Ah! morgué, j'y en veux.

Dorville.

Qu'est-ce que c'est? il n'a pas l'air content; si cela est, qu'il le dise: nous ne voulons que des gens de bonne volonté.

Lucas, A part.

Ah! je le vois venir... dix mille francs... et non, et non, ce n'est pas pour lui (Haut.) Pardonnez-moi M^r. le Sergent.

Dorville.

La Branche.

La Branche.

Monsieur.

Dorville, bas à La Branche.

Il part donc?

La Branche, bas à Dorville.

Oui, pour vous faire pièce, mais je lui en ferai tant, que je le dégouterai bientôt; suez vous à moi.

Lucas, A part.

Il ne s'attendoit pas à ça; le v'la tout dérouté.

Dorville.

La Branche.

La Branche.

Mon Sergent.

Dorville.

Passer en revue toute la Recrue.

La Branche.

Tambour, allons, faites l'appel. (A Lucas.) Eh! vas donc Lucas, vas donc.

Lucas.

Oui? Ah! j'en suis donc?

La Branche:

Belle demande! mets-toi là.

Il le place le premier de la file.

Dorville.

Où est donc votre Fusil?

La Branche, donne un fusil à Lucas.

Tiens, mon ami, en voila un excellent je t'assure.

Dorville.

La Branche.

La Branche.

Plait-il mon Sergent.

Dorville.

Faites faire l'exercice.

La Branche.

Tout à l'heure. (A Lucas.) Prends garde à toi.

Lucas, bas à La Branche.

Conseille moi, entends-tu?

La Branche, bas à Lucas.

Ne t'embarrasse pas; mais de l'attention, j't'en prie; car, malgré notre amitié, dans ces choses-là, vois-tu, n'y a plus d'amis.

Lucas, bas à La Branche.

Je m'recommande à toi.

La Branche.

La Branche.

Pourquoi donc ne commencez vous pas?

Oui, j'en aurai soin, ne t'inquiette pas.

La Branche.

Dorville.

Dans l'instant (A Lucas.) allons donc.

ARIETTE.

20

Grave

1^{re} Viol.

2^e Viol.

Alto.

Lucas.

La Branche.

Basso.

Soyez attentif au commandement.

Uran.

Cot. Bas.

Comm'ca nest.

D'mi tour à droite; D'mi tour à gauche.

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloist. It begins with a 'Grave' tempo marking. The orchestration includes Violins I and II, Viola, and Basses. The vocal part is for Lucas. The score contains several systems of music, with lyrics and performance directions such as 'Soyez attentif au commandement', 'Uran', 'Cot. Bas.', and 'Comm'ca nest'. The piece concludes with the instruction 'D'mi tour à droite; D'mi tour à gauche.'.

f.

- c'pas? Mon cher la

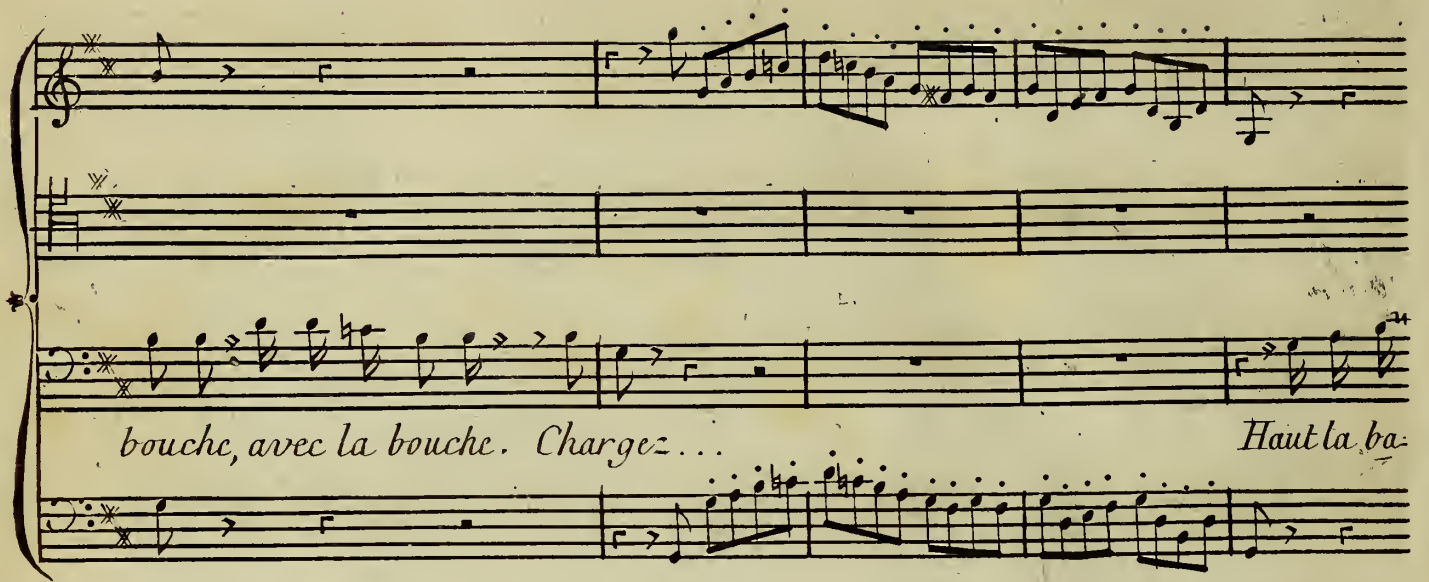
Oui, mon enfant, Mais n'fois donc pas si gauche. Remettez vous.

Branche. Sarpe-

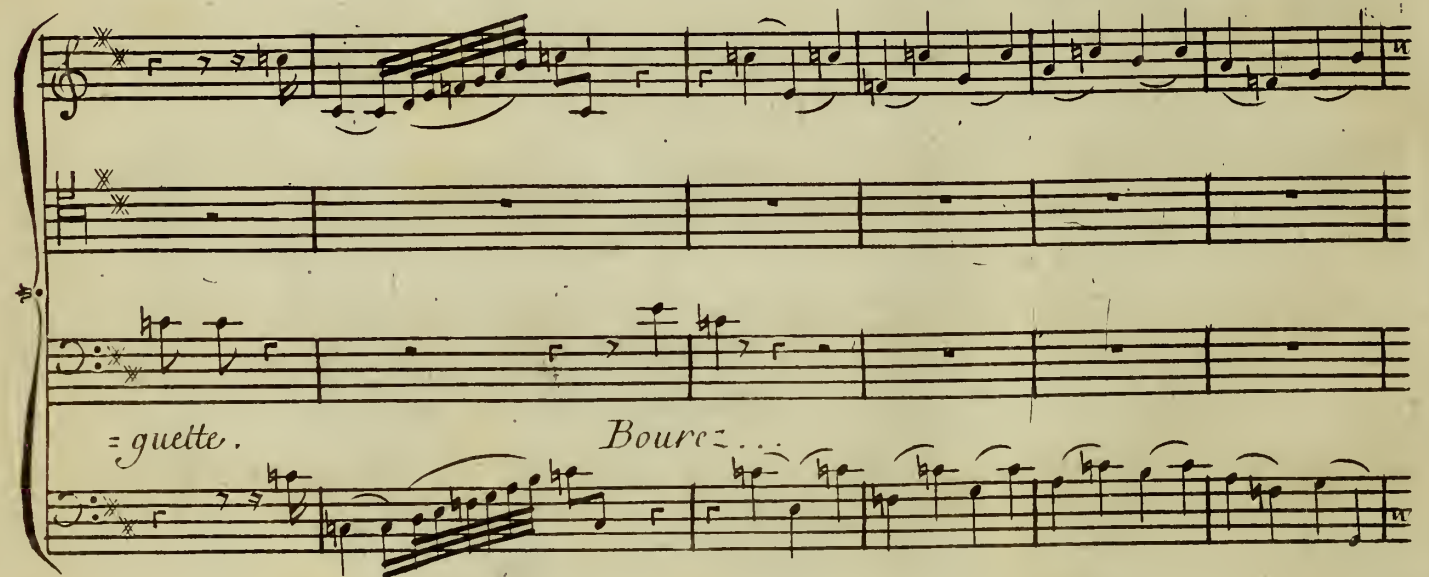
Ferme donc sur la hanche. Préparez le fusil.

= die, qu'il faut être subtil!

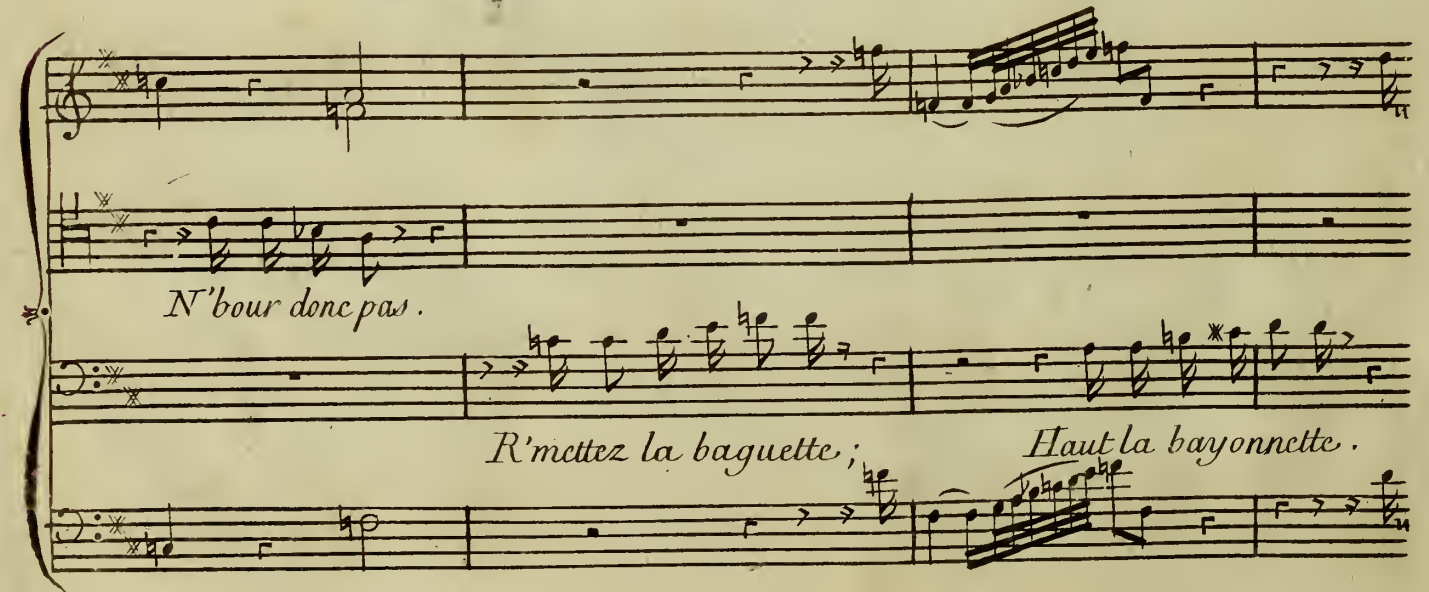
Déchirez la cartouche... Avec la



Musical score system 1, featuring a treble and bass clef staff with a grand staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: *bouche, avec la bouche. Chargez... Haut la ba-*



Musical score system 2, featuring a treble and bass clef staff with a grand staff. The music continues in the same key and time signature. The lyrics are: *=quette. Bourez...*



Musical score system 3, featuring a treble and bass clef staff with a grand staff. The music continues in the same key and time signature. The lyrics are: *N'bour donc pas. R'mettez la baguette; Haut la bayonnette.*

Aye, aye, un moment, un moment.

Haut le Suil... En joue.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on three staves. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a rest and then a series of notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Mais, c'est sur moi Que

Pourquoi donc cette moue? Ce n'est pas toi.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic phrase, followed by a rest and then a series of notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

tombent les coups.

Remettez vous.

The third system concludes the musical piece. The vocal line has a melodic phrase, followed by a rest and then a series of notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Unis.
Col. Bas.

Dorville . .

*Cela va bien; donnez a chacun sa consi-
-gne, et venez ensuite prendre les ordres
pour le départ. (Il sort.)*

La Branche, aux soldats.

*Allez au Corps de Gardes; je vous join-
-drai tout à l'heure. (Ils sortent.)*

SCENE XIV

L'obscurité commence.

La Branche, Lucas.

Lucas.

Mon ami.

La Branche.

Qu'est-ce que tu veux?

Lucas, faisant le tour d'épaule.

Tu avois raison; ce métier-là est lourd.

La Branche.

*Ce n'est rien, ce n'est rien; vas, tu
ty seras.*

Lucas.

*Est-ce qu'il n'y auroit pas moyen
de faire quelqu'arrangement ensemble?*

La Branche.

Voyons.

Lucas.

*Si le Sergent vouloit se contenter
d'un millier d'écus; il y auroit quel-
-que chose pour toi.*

La Branche.

*Ei donc! ne t'ai-je pas dit qu'il vou-
-loit dix mille francs.*

Lucas.

Oui, mais . . .

La Branche.

*Oui, mais! quand tu les donnerois à
cette heure; ça ne se pourroit plus: il
faudroit doubler la somme.*

Lucas.

Pourquoi donc ça?

La Branche.

Tu as passé la Revue: n'y a plus d'ordre.

Lucas.

Ça F'roit donc vingt mill' Francs à vot' compte?

La Branche.

A bon marché, encore.

Lucas.

Allons, allons; v'la qu'est fini: n'en parlons plus.

La Branche, arrêtant Lucas qui veut s'en aller.

Ah! n'vas pas si vite.

Lucas.

Qu'est-ce qu'il y a encore?

La Branche.

Attends, que je te donne ta consigne.

Sur la Place d'Armes; je n'y vois déjà plus clair.... Sur la Place d'Armes, sentinelle Lucas; bon, écoute bien voilà la nuit, comme tu vois; je ne veux pas t'envoyer à un poste éloigné; tu resteras ici.

Lucas.

A quoi faire?

La Branche.

A monter la garde, jusqu'à ce qu'on vienne te relever: tu iras: en te promenant, de là, là, pas plus loin; si tu entends le moindre bruit, tu crieras: qui va là? jusqu'à trois fois. Et si à la troisième on ne te répond pas, tu tireras

dessus; entends-tu bien?

Lucas.

Oui, oui.

La Branche.

Nous viendrons aussi-tôt voir ce que c'est.

Lucas.

Si vous ne venez pas, j'irai vous chercher.

La Branche.

Ne t'avise pas de cela; il est défendu, sous peine de mort, de quitter son poste; quiconque le fait, est pendu sans rémission; ce sont les loix de la guerre. Adieu courage. (Il sort.)

SCENE XV.

Lucas Seul.

V'la de vilaines loix.... (Il marche en comptant ses pas.) Une, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit.... Une, deux, j'n'y vois goutte, moi. Hem! Il fait du vent, m'semble, Qui?.... c'est rien; j'croyois entendre quelque chose.... Monsieur La Branche? n'y a personne: vingt mille Francs, mon congé: y a-t-il de la conscience? Qu'fait Colette à présent? j'n'en sçais rien: elle n'm'aimoit pas, elle m'aime à st'heure: on n'connoit rien à toutes ces esprits-là. Ah! qu'est-ce que c'est qu'ça?

ARIETTE.

Hautbois Modere.

Viol. Pincé.

Viol. Unis.

Col Basso

Lucas.

Unis.

Col Bas.

Qui va là? Qui va là? Qui va là?

Unis

Col. Bas.

Je meurs de peur, Je meurs de peur. La frayeur,

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The fourth staff is labeled 'Unis' and the fifth 'Col. Bas.'. The lyrics 'Je meurs de peur, Je meurs de peur. La frayeur,' are written below the vocal line.

Unis.

La frayeur a glacé mon cœur. Je meurs de peur,

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is the vocal line. The second and third staves are the piano accompaniment. The fourth staff is labeled 'Unis.'. The lyrics 'La frayeur a glacé mon cœur. Je meurs de peur,' are written below the vocal line.

Unis.

Col. Bas.

Je meurs le peur. Qui va là? Qui va là? Qui va là?..

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes staves for the right hand (treble clef) and left hand (bass clef). The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Je meurs le peur. Qui va là? Qui va là? Qui va là?..". The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

Unis.

Col. Bas.

... Morbleu! morbleu! Je vais faire feu, feu, feu, feu, feu,

Detailed description: This system contains the second system of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes staves for the right hand (treble clef) and left hand (bass clef). The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "... Morbleu! morbleu! Je vais faire feu, feu, feu, feu, feu,". The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

Archet.

Col Bas

feu feu, feu. Mais hélas! quel embarras! Le res. sort

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are for string instruments, with the second staff labeled 'Archet.' and the third staff labeled 'Col Bas'. The fourth staff is for a woodwind instrument, also labeled 'Col Bas'. The bottom staff is the bass line with a bass clef. The lyrics 'feu feu, feu. Mais hélas! quel embarras! Le res. sort' are written below the woodwind staff.

Pincé.

Archet.

Unis.

Col Bas

ne vas pas; Paou. Ça n'remue pas; Ah!

Detailed description: This system continues the musical score with five staves. The top staff is the vocal line. The second staff is labeled 'Pincé.' and the third staff is labeled 'Archet.'. The fourth staff is labeled 'Unis.' and the fifth staff is labeled 'Col Bas'. The lyrics 'ne vas pas; Paou. Ça n'remue pas; Ah!' are written below the woodwind staff. There is a handwritten signature or flourish above the woodwind staff.

Ah! pauvre Lucas! Ah! ah! pauvre Lucas! Est-ce un

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The bass clef staff is labeled 'Col. Bas.' and contains a simple bass line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The vocal line begins with the lyrics 'Ah! pauvre Lucas!' and continues with 'Ah! ah! pauvre Lucas! Est-ce un'.

homme, Est-ce un homme, Un diable, Un diable, un fan-

This system continues the musical score. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The bass clef staff is labeled 'Col. Bas.' and contains a simple bass line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The vocal line begins with the lyrics 'homme, Est-ce un homme, Un diable, Un diable, un fan-'.

Leve

First system of musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a treble and bass clef with various rhythmic patterns. The vocal line is marked with an asterisk.

Unis.

Col. Bas.

-tome? Un large coutelas Arme son bras.

Second system of musical notation. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a treble and bass clef with various rhythmic patterns. The vocal line is marked with an asterisk.

Unis.

Col. Bas.

vivo

Tu vas avoir à qui parler, D'un coup je te vais enfiler: Dans mon trans.

Cres.

Cres.

Cres.

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics: "port je te per-ce d'abord, je te per-ce d'abord." and a piano accompaniment. The piano part features a dense texture of sixteenth notes. The word "Unis." is written at the end of the piano staff. The system concludes with a fermata over the final notes.

Second system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics: "le fait tomber.) Ah! je suis mort." and a piano accompaniment. The piano part features a dense texture of sixteenth notes. The word "Unis." is written at the beginning of the piano staff. The system concludes with a fermata over the final notes. The tempo marking "Pian. mo" appears in the piano accompaniment.

pia. for.

Unis.

Col Bas.

(En se relevant, il tatonne le prétendu fantôme.)

je suis mort.

pia.

f.

f.

Unis.

f.

Que je suis..... que je suis bête! c'est
un tronc d'arbre: ah! je n'en puis plus.
Oh! pour le coup j'entends quelque
chose.

SCENE XVI.

Lucas, Dorville,
et Colette dans le Fond.

ARIETTE.

Oboe. *Unis.*

Allegro.
Viol.

Viol. *Unis.*

Alto

Colette.

All.^o *Non, non, Monsieur; Je*

Unis.

p. f. p. f. p.

Unis

Col Bas.

suis fille d'honneur: Ne croyez pas Qu'à vos desseins, J'ose prêter, prêter les mains.

p.

p. *f.*

Unis.

u.

Tous vos efforts, Tous vos efforts, Tous vos efforts, son vains, son vains, son

p. *f.*

u.

Detailed description: This system contains the first five staves of music. The top two staves are piano accompaniment, both starting with a piano (*p.*) dynamic. The piano part on the right staff includes a fortissimo (*f.*) dynamic marking. The third staff is a vocal line with the instruction *Unis.* and a fermata. The fourth staff is a vocal line with a *u.* marking. The fifth staff is the vocal line with the lyrics "Tous vos efforts, Tous vos efforts, Tous vos efforts, son vains, son vains, son". The bottom staff is the bass line, starting with a piano (*p.*) dynamic and including a fortissimo (*f.*) dynamic marking. A *u.* marking is also present at the end of the system.

Unis.

Unis.

vains.

Detailed description: This system contains the next five staves of music. The top staff is a vocal line with the instruction *Unis.* and a fermata. The second staff is piano accompaniment. The third staff is a vocal line with the instruction *Unis.* and a fermata. The fourth staff is a vocal line with a fermata. The fifth staff is the bass line with the instruction *vains.* and a fermata.

Lucas.

C'est la voix de Colette.

Dorville.

Est-il possible que vous ayez si-tôt
changé de sentiment?

Lucas.

Et celle du maudit Sergent.

Dorville, bas à Colette.

Appuyez toujours la Sainte?

Colette, à Dorville.

Je n'en ai point changé.

Dorville.

J'entends : vous ne ne m'avez jamais
aimé ; vous vous êtes fait un jeu de
surprendre ma tendresse pour faire
à mon indigne rival un sacrifice plus
éclatant.

Lucas, à part.

Hum, quel caquet affilé !

Colette, à Dorville !

Non, Monsieur ; tout ce que vous di-
rez est inutile.

Dorville.

Eh ! bien, cruelle ! puisque vous me ré-
duisez au désespoir, je sçaurai ine pro-
curer par la violence.....

Lucas.

La violence !

Dorville.

Vous me suivré malgré vous.

Colette.

Au secours, au secours.

Lucas.

Il l'emmene, la pauvre petite ! j'men
vais voir, j'men vais voir.

SCENE XVII.

La Branche, troupe de soldats
avec des lanternes.

La Branche.

Bon, notre homme a donné dans le
piege. Alerte, alerte aux armes.

L'Anspeffade.

Qu'est ce qu'il y a mon Caporal.

La Branche.

Un deserteur, et vite, et vite, pour
-suivez, pour-suivez. Qu'on le saisisse
qu'on l'arrête.

(On amene Lucas.)

SCENE XVIII.

Et dernière.

Dorville Colette La Branche.

L'Anspeffade Le Tambour.

Lucas amené par des Soldats.

La Branche, à Lucas.

Ah ! malheureux, qu'as-tu fait ?

Lucas.

Comment ! comment ! j'n'ai quitté
qu'une minute.

La Branche.

Et c'en est assez ; ne t'ai-je pas dit
la loi ? Lucas.

Bon ! bon ! la loi ! tu t'moques.

La Branche.

Tu vas voir, tu vas voir.

Colette, *Seigant de pleurer.*

(A Dorville.)

Vous êtes un cruel, un barbare.

Dorville.

Taisez vous Mademoiselle, taisez-vous.

(bas.) N'ayez pas de peur, il n'arrivera rien.

Lucas.

La pauvre petite! comm'elle pleure!
qu'as-tu donc ma chere Colette?

L'Anspessade.

Doucement, tenez-vous-la.

Colette.

Mon cher Lucas, je n'y pourrai survivre.

Lucas.

Cette chere enfans, comme elle m'aime!
je n'aurois jamais cru ça.

L'Anspessade.

Il est bien question d'amour a present.

Colette.

Faut-il que j'aye la douleur de le
voir mourir?

Lucas.

Mourir! moi, Messieurs! n'badinons
pas, s'il vous plaît.

Dorville.

Caporal, faites votre devoir.

La Branche.

Silence. *(Il lit.)* Lan mil sept cent, &c.
attendu la contravention commise par
le nommé Lucas, Soldat, &c. convain-

29
cu d'avoir quitte son poste, le Conseil
de guerre assemble l'a condamné à avoir
la tête cassée, &c. a la tête de la compa-
gnie; Le jour et an que dessus, &c.

Lucas répète, en pleurant, les derniers mots:
Et cætera Malheureux que je suis Mon-
sieur Dorville, Colette demande grace
pour moi: j'en prie, Monsieur de la Branche.

La Branche.

Hélas! mon cher, je sçais à quoi la
qualité d'ami m'oblige: il faudra que ce
soit moi qui fasse l'opération.

Lucas. à genoux, et pleurant.

Ah! ah! est-ce que quelques coups de
bâton ne suffiroient pas pour une fau-
te si légère?

L'Anspessade.

Et vite, qu'on lui bande les yeux.

Lucas, repoussant le mouchoir.

Monsieur le sergent, vous êtes le
plus honnête homme du monde; vous
aimez Colette.

Dorville.

Je l'aimois, il est vrai; mais depuis
sa trahison, je n'en veux plus enten-
dre, parler.

Lucas.

J'ai eu la témérité de nuire a vos a-
mours; mais v'la qu'est fait, je vous la cede.

Colette.

Non, Lucas; je ne pourrois pas me
résoudre a l'épouser.

La Branche.

Attends mon ami, Je vais faire un dernier effort.

Lucas.

Ah! je t'en conjure.

Dorville.

Non, non, il n'est plus tems.

La Branche.

Mon Sergent, pardonnez la liberté que je prends; mais enfin c'est pour mon ami que je parle. Si, en vous cedant Colette, il y joignoit une somme honnête pour les frais de la procédure, seriez vous inflexible? Et vous, Mademoiselle, si Lucas partageoit avec vous la succession dont il a hérité....

Lucas.

Ah! prenez tout, prenez tout j'y consens; je vous en prie, prenez, prenez.

La Branche, bas à Lucas.

Ils s'attendrissent; courage.

Lucas.

Faites vous cet effort-là tous les deux.

Dorville.

Quand je le voudrois, Colette ny consentiroit pas.

Lucas.

J vous réponds d'elle; venez ça, venez ça je vous la donne avec tout le bien; et si c'est pas assez je vous donne tout le mien.

Dorville.

Voyez Collette; son sort est entre vos mains.

Colette, à Lucas.

Eh! bien, pour vous sauver la vie, je consens à tout.

Lucas, transporté.

Quel bonheur! gare, gare, rangez-vous de là, que je vous embrasse. (A la Branche.) Ah! mon ami, je reviens de loin.

La Branche.

Tiens, pour que tu ne sois plus exposé à pareille aventure, sitôt le mariage fait, je te rends ton engagement.

Dorville.

Rends-lui, rends lui dès à présent, qu'il garde son bien. (A Colette.) Je ne voulois que l'obliger à vous rendre le vôtre; mais il en sera ce qu'il voudra; vous m'aimez, je vous aime, qu'ai-je à désirer d'avantage?

Lucas.

Ah! Monsieur Dorville, je vous reconnois bien là. Vous êtes un cœur généreux, un cœur d'or: venez vous en tous chez moi: pour prelude de la nôce, j'vais mettre en perce les meilleurs pièces de mon vin. Venez, venez; nous ferons bombance.

La Branche.

C'est bien dit, & nous boirons à la santé du Milicien.

Vaudeville...

Vous m'avez rendu service, Croyant me de'so.bliger L'Himen comme la mi-

=lice Exposé a plus d'un danger Dieu merci de tout manieres J'en suis

quitte pour la peur, J'en suis quitte pour la peur. Sous les drapeaux de Ci-

= there Il ne faut comme à la guerre Que des gens de cœur.



Chœur.

1.^{er} et 2.^{es}
Hautb.

1.^{er} Viol.

2.^e Viol. *Unis.*

Cors
en ut.

Basse

Sous les drapeaux de Ci. there, Sous les drapeaux de Ci =

Sous les drapeaux de Ci =

Sous les drapeaux de Ci =

there Il ne faut comme à la guer. re Que des gens de cœur,

= there Il ne faut comme à la guer. re Que des gens de cœur,

= there Il ne faut comme à la guer. re Que des gens de cœur,

Unis.

Il nous faut comme à la guerre. Que des gens, des gens de cœur. Sous les dra-

Il nous faut comme à la guerre. Que des gens, des gens de cœur. Sous les dra-

Il nous faut comme à la guerre. Que des gens, des gens de cœur. Sous les dra-

Unis.

peaux de Cithere. Il ne faut comme à la guerre. Que des gens de

=peaux de Cithere. Il ne faut comme à la guerre. Que des gens de

=peaux de Cithere. Il ne faut comme à la guerre. Que des gens de

Unis.

cœur, des gens de cœur, des gens de cœur.

cœur, des gens de cœur, des gens de cœur.

cœur, des gens de cœur, des gens de cœur.

Unis.

Unis.

FIN

